

**Attention:** This Spanish translation is provided solely as a courtesy. MuleHide makes no guarantees about the accuracy or reliability of the translation. The document from which this translation has been extracted is a document in English. If there are differences between the English content and its translation, the English content is always the most accurate and the English document will always be the determining document. By choosing to use or rely on the Spanish interpretation, the user accepts the legal implications of any deficiencies or differences in the translation. MuleHide will not be liable for any damages of any kind arising from or related to the use of the translation.

**Atención:** Esta traducción al español se proporciona únicamente como cortesía. MuleHide no ofrece ninguna garantía sobre la exactitud o confiabilidad de la traducción. El documento del que se ha extraído esta traducción es un documento en inglés. Si hay diferencias entre el contenido en inglés y su traducción, el contenido en inglés es siempre el más preciso y el documento en inglés será siempre el documento determinante. Al elegir utilizar o confiar en la interpretación en español, el usuario acepta las implicaciones legales de cualquier.



# Tira de cubierta de PVC

## Membrana reforzada con poliéster



### HOJA DE DATOS DEL PRODUCTO

#### DESCRIPCIÓN

La Tira de Cubierta de PVC es una membrana nominal de 80 mils (2,03 mm) reforzada con policloruro de polivinilo reforzada con poliéster, utilizada para decapar en filas de fijadores y cubrir las uniones a tope de las membranas de PVC y de respaldo polar de PVC. Los rollos de 8" x 75' están disponibles en blanco, gris y beige. La superficie lisa del producto permite una soldadura por fusión total en un amplio rango de temperaturas, facilitando un sistema de cubierta consistente y estanco.

Nota: La tira de cubierta de PVC no puede usarse para impermeabilizar esquinas, tuberías, uniones en T, ni bridas metálicas inclinadas como topes de grava u otros bordes metálicos inclinados.

#### BENEFICIOS Y DECLARACIONES SUPLEMENTARIAS

- Amplia ventana de soldabilidad para facilitar la instalación
- Excelente resistencia química
- Resistente a impactos y pinchazos
- Excelente resistencia a la energía solar, UV, ozono y oxidación, y flexibilidad en bajas temperaturas
- Disponible en blanco, gris y beige

#### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Asegúrese de que la membrana de PVC existente y las superficies metálicas recubiertas de PVC estén limpias antes de soldar la tira de cubierta de PVC en su lugar. Si hay suciedad, utiliza el limpiador de membranas de PVC MuleHide para limpiar correctamente las superficies.
2. Corta la tira de cubierta de PVC a la longitud adecuada y centra sobre la fila de sujetadores y placas que se van a cubrir. Mantén una tira de cobertura mínima de 1-1/2" (3,8 cm) de ancho en ambos lados de las placas.
3. Sellar con tachuelas para sujetarlas en su lugar, luego soldar la tira de cubierta de PVC usando un soldador automático o un soldador manual. Suelda todos los bordes de la tira de cubierta con una soldadura mínima de 1-1/2" de ancho para asegurar un sellado hermético.
4. Deja que la soldadura se enfríe y luego busca huecos. Reparar huecos con soldadura térmica.

Revisa las especificaciones de MuleHide para obtener más información sobre la instalación.

#### PRECAUCIONES

- Las superficies pueden resbalar cuando están mojadas o debido a la escarcha y la acumulación de hielo.

Ten precaución para evitar caídas.

- Los sistemas de membrana de PVC MuleHide son altamente reflectantes a la luz solar.

Los trabajadores deben vestirse adecuadamente, usar protector solar y gafas de sol que filtren la luz ultravioleta.

- Ejercer precaución al trabajar cerca del borde del tejado. Los bordes de los tejados pueden no ser visibles cuando el área circundante está cubierta de nieve.
- Almacenar la membrana MuleHide en las vendas originales en un lugar fresco y sombreado. Cubre con lonas claras, transpirables e impermeables. La membrana MuleHide que ha estado expuesta a los elementos durante aproximadamente 7 días o más debe prepararse con limpiador de membranas envejecido antes de la soldadura con aire caliente.

PROPIEDADES FÍSICAS TÍPICAS	
Propiedad física*	Típico
Peso, lb/ft 2 <sup>(kg/ m 2)</sup>	0.55 (2.68)
Resistencia a la rotura (MD x CD) lbf/in (kN/m) Método de agarre ASTM D571	360 x 330 (63 x 58)
Ruptura por alargamiento del refuerzo (MD x CD) % método de agarre ASTM D751	30 x 30
Resistencia a la costura, mínimo método de agarre ASTM D751 (mínimo 75% de la resistencia a la rotura)	Paso
Resistencia de la costura en campo, lbf/in (kN/m) ASTM D1876 probada en peeling	25(4) min 60 (10,6)
Resistencia al desgarro (MD x CD), lbf (N) ASTM D751 proc. B, 8" x 8"	100 x 132 (445 x 587)
Curvatura a baja temperatura, sin grietas @5x ASTM D2136	Paso -40°F (-40°C)
Porcentaje de cambio dimensional lineal ASTM D1204, 6 horas @ 176° F (80° C)	Tipo 0.4
Resistencia al ozono, sin grietas @ 7x ASTM D1149, 100 pphm, 168 horas.	Paso
Resistencia a la absorción de agua, porcentaje de masa ASTM D570 166 hrs @ 158° F (70° C)	Tipo 2.0
Permeancia de vapor de agua, permanentes ASTM E96 proc. B	0,10 máx. 0,05 tipo
Resistencia a la perforación Federal lbf (kN) FTM 101C, método 2031 Dinámico, J (ft-lb) ASTM D5635 Estático, lbf (N) ASTM D5602	Paso tipo 380
Propiedades tras el envejecimiento térmico ASTM D3045, 56 días @ 176°F Resistencia a la rotura % retenida Rienda de elongación, % retenida	90 min 90 min
Resistencia al arco de xenón, sin grietas ni grietas @ 10x, ASTM G155 0,35W/m2 @ 340 nm, 63°C B.P.T. 12.600 kJ/m2 exposición total radiante 10.000 horas	Paso

\*Las propiedades y características típicas se basan en muestras analizadas y no están garantizadas para todas las muestras de este producto. Estos datos e información están destinados a ser una guía y no reflejan el rango de especificaciones de ninguna propiedad particular de este producto. El PVC cumple o supera los requisitos de la Especificación Estándar ASTM D4434 para cubiertas de chapa de poliuretano (cloruro de vinilo). El PVC está clasificado como Tipo III según lo definido por la norma ASTM D4434.

INFORMACIÓN DE LEED	
Contenido reciclado pre-consumidor	10%
Contenido reciclado posterior al consumo	0%
Ubicación de fabricación	Greenville, IL
Índice de Reflectancia Solar (SRI)	Blancos: 111



# Tira de cubierta de PVC

## Membrana reforzada con poliéster



### HOJA DE DATOS DEL PRODUCTO

#### PROTECCIÓN & SEGURIDAD

MuleHide mantiene hojas de datos de seguridad en todos sus productos no exentos. Las hojas de datos de seguridad contienen información de salud y seguridad para el desarrollo de procedimientos adecuados de manejo de productos que protejan a sus empleados y clientes. Las hojas de datos de seguridad de MuleHide deben ser leídas y comprendidas por todo el personal de supervisión y empleados antes de utilizar los productos MuleHide en sus instalaciones.

#### INFORMACIÓN ADICIONAL

En proyectos en los que se solicite una garantía estándar o premium de MuleHide, un representante autorizado de MuleHide inspeccionará todo el trabajo finalizado. La información proporcionada en este PDS está sujeta a cambios sin previo aviso. Consulta siempre la web de MuleHide en [www.mulehide.com](http://www.mulehide.com) para la última información, cambios y novedades, o contacta con MuleHide en el 800-786-1492.

#### AVISO: AVISO

Las declaraciones proporcionadas sobre el material mostrado están destinadas a servir de guía para el uso del material y se consideran verdaderas y precisas en el momento de la impresión. Ninguna declaración hecha por nadie puede prevalecer sobre esta información, salvo cuando se haga por escrito por Mule-Hide Products Co., Inc. ("MuleHide"). Dado que la forma de uso está fuera de nuestro control, MuleHide no autoriza a nadie a otorgar ninguna garantía de comerciabilidad o idoneidad para ningún propósito particular ni ninguna otra garantía, garantía o representación, expresa o implícita, respecto a este material. Este producto puede ser elegible para una garantía de MuleHide; por favor, consulta la web de MuleHide en [www.mulehide.com](http://www.mulehide.com) o contacta directamente con MuleHide al 800-786-1492 para más detalles. El comprador y el usuario aceptan el producto bajo estas condiciones y asumen el riesgo de cualquier fallo, lesión a la persona o a la propiedad (incluida la del usuario), pérdida o responsabilidad derivada del manejo, almacenamiento o uso del producto, sea manipulado, almacenado o usado conforme a las instrucciones o especificaciones. MuleHide debe ser notificado por escrito de cualquier reclamación y se le debe dar la oportunidad de inspeccionar la supuesta avería antes de realizar las reparaciones.